> Que pouvait-on trouver dans les jardins de Bouxwiller?

















> Observe les deux statues qui se trouvent dans la salle. Qu'est ce que Flore a perdu au fil du temps?



Son bras



Aide-toi du cartel à côté d'elle.

Son cou

Ces statues se sont abîmées à cause de l'usure causée par le temps. Maintenant qu'elles sont au musée, elles sont à l'abri des intempéries, et sont donc protégées.



Après la Révolution française, de nombreux inventaires ont été réalisés pour identifier et lister les biens des nobles. Celui de Bouxwiller a été réalisé en 1792.

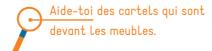
Un INVENTAIRE est une liste qui décrit tous

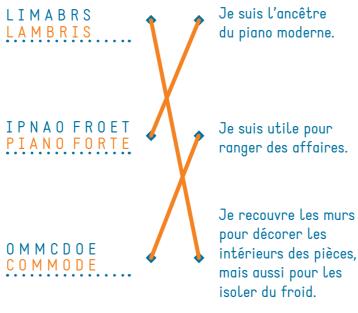
Regarde bien les meubles exposés dans le musée. Grâce à eux, tu peux imaginer ce qui pouvait se trouver dans le château.

Quels sont les meubles que tu vois? À quoi servaient-ils?



REMETS LES LETTRES DES MOTS SUIVANTS DANS L'ORDRE, PUIS RELIE-LES À LEUR DÉFINITION.





LA VIE DE CHÂTEAU AU 18èME SIÈCLE





Espace: Rez-de-chaussée



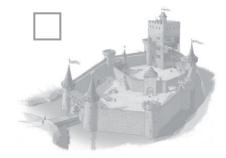
FICHE CYCLE 3: **VERSION ENSEIGNANT**



➤ LE CHÂTEAU DISPARU ➤

Avant. il existait un château à Bouxwiller. Malheureusement, il a été laissé à l'abandon après la Révolution française. Les villageois ont ensuite récupéré les pierres jusqu'à ce qu'il disparaisse.

> À quoi ressemblait ce château ?

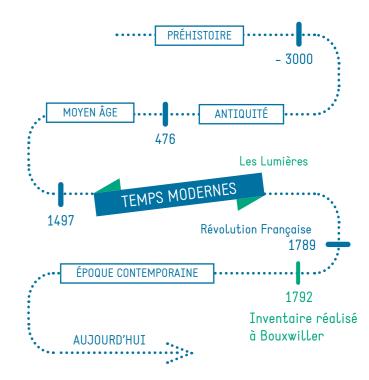














➤ L'ARCHITECTURE A DU STYLE ➤

Avance-toi et observe bien l'architecture de la pièce, c'est-à-dire le sol, les murs, le plafond...

> À ton avis, dans quel ancien bâtiment es-tu?





Château fort









L'ARCHITECTURE est l'art de construire



> Comment appelle-t-on ce type de fenêtre ?



XUTRAIV = Des V I T R A U X

Dans cette salle se trouve une « voûte ». Qu'est-ce que c'est ?



Un passage secret souterrain.



Un ouvrage de maçonnerie en forme d'arc qui permet de maintenir le plafond.

Observe le plafond au-dessus des fenêtres. De quel type d'architecture s'agit-il?





Style roman : voûte en berceau





Ce lieu était une chapelle castrale. Nous le savons car, à l'intérieur, nous avons découvert le blason des seigneurs qui ont fait construire le château. Voici une photo du blason des seigneurs de Bouxwiller.

> Où se trouve-t-il?





Réponse: Sur la clef de voûte

CASTRAL signifie « qui appartient au château ». Une « chapelle castrale » est donc une chapelle rattachée à un château et à son seigneur.

> Quel animal est représenté sur le blason ?





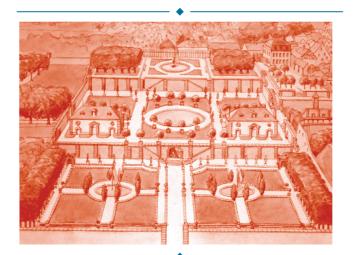
➤ DES JARDINS BIEN TAILLÉS ➤

Il y avait de très beaux jardins « à la française » autour du château.

Voici un des jardins « à la française » de Bouxwiller.



DESSINE L'AUTRE MOITIÉ DU JARDIN DE MANIÈRE SYMÉTRIQUE.



Un JARDIN À LA FRANÇAISE est un jardin décoré de figures géométriques souvent symétriques, à l'inverse du jardin à l'anglaise.



ENTOURE LES ADJECTIFS QUI CORRESPONDENT AU JARDIN « À LA FRANÇAISE ».

SYMÉTRIQUE

SAUVAGE

ORDONNÉ

IRRÉGULIER

TOUFFU





Jardin à la française



Jardin à l'anglaise

Les jardins de Bouxwiller étaient si beaux qu'ils ont été comparés à un « petit Versailles ».

> Sais-tu quel est le roi de France qui a fait aménager les jardins du château de Versailles ?





LOUP





KAT



OR







OEUFS

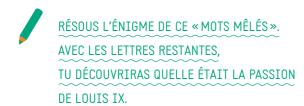
LOUIS XIV



➤ LOUIS IX, LE PRINCE SOLDAT ➤

Louis IX était l'époux de Caroline, mais il était souvent loin d'elle. Il préférait passer son temps dans son château de Pirmasens, où il pouvait pratiquer son activité favorite.

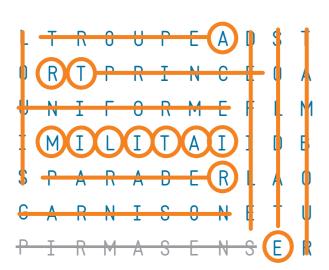
> Quel était la passion de Louis IX ?



DÉFILÉ **GARNISON** LOUIS PARADE PIRMASENS

PRINCE SOLDAT TAMBOUR TROUPE

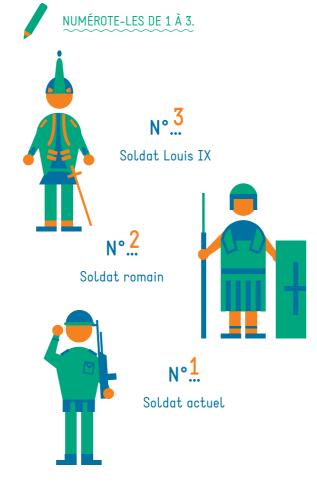
UNIFORME



ART MILITAIRE

Louis IX faisait dessiner de beaux costumes pour ses soldats qui passaient plus de temps à défiler qu'à se battre.

> D'après toi, quel est le soldat le mieux équipé pour faire la guerre?



> Comment décrirais-tu les costumes des soldats de Louis IX?



DISCRETS

EFFICACES POUR SE CAMOUFLER

PROTECTEURS

SOPHISTIQUÉS CONFORTABLES



COMME LOUIS IX, TU PEUX TOI AUSSI CRÉER UNE PARADE DE SOLDATS AVEC LA TABLE-JEU DEVANT TOI.



Espace: Rez-de-chaussée



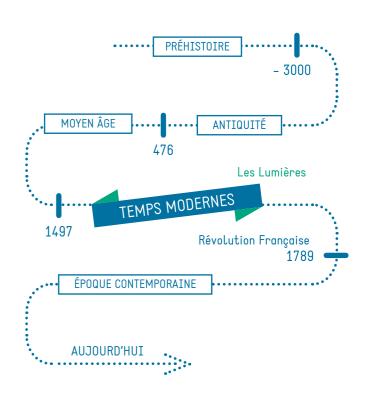
✓ IL ÉTAIT UNE FOIS... CAROLINE

✓

CAROLINE CONFIE L'ÉDUCATION DE SES 0 FILS AUX MEILLEURS PROFESSEURS DE L'UNIVERSITÉ DE STRASBOURG. PRINCESSE OU REINE EN EUROPE



Surnom: Landgravine La grande Épouse de Louis IX de Hesse-Darmstad Née en : 1774 Nombre de fils : Nombre de filles : Activités favorites : la chasse, le cheval, les promenades, écrire des lettres.





Caroline portait de vraies robes de princesse qui étaient réalisées avec des matériaux nobles.

> Quelle tenue est actuellement exposée dans le musée ?











Tenue d'hiver

> Observe ci-dessous la tenue d'hiver et la tenue d'été de Caroline.



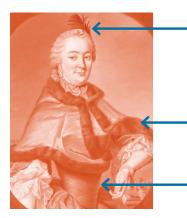
Matériaux de la robe :

satin de soie collier de velours diamants

fourrure dentelle velours



Robe d'été



diamant

fourrure

velours

Robe d'hiver

> Voici ce qui compose une tenue de princesse.



NUMÉROTE LES VÊTEMENTS SELON L'ORDRE DANS LEQUEL CAROLINE DEVAIT LES ENFILER.

N°.1

Un corset



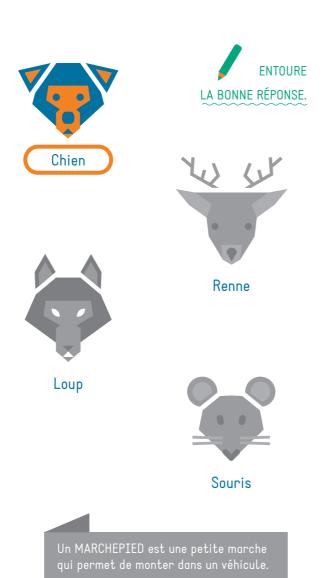
Permet aux dames d'avoir une jolie silhouette. N°...

Donne plus
d'ampleur
à la jupe.

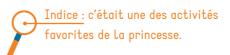


Caroline adorait les promenades. Durant l'hiver, elle parcourait les paysages enneigés en traîneau.

Quel animal est représenté sur le marchepied du traîneau ?



> À ton avis, que représente la peinture sur le traîneau ?

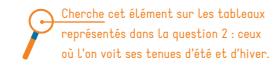


Une scène de chasse



Caroline est une princesse moderne. Pour savoir pourquoi, réponds aux questions suivantes.

> Avec quoi était-elle souvent représentée ?





> Qu'est-ce que cela indique ?



Caroline était une princesse cultivée qui aimait la lecture.

Caroline était une princesse qui nimeit les mots-croisés.

Elle échangeait des lettres avec de grandes personnalités du siècle des Lumières.

Le SIÈCLE DES LUMIÈRES est un mouvement intellectuel qui s'est répandu en Europe au 18^{ème} siècle. L'objectif était de diffuser la connaissance, les sciences et la philosophie.







Je suis un grand philosophe et j'ai écrit l'histoire du roi en 1745.





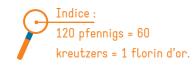
J'ai écrit l'Encyclopédie, un ouvrage qui a pour but de rassembler les connaissances.





D I D E R O T





LE COMTE PHILIPPE V A 240 PFENNIGS. IL AIMERAIT BIEN ALLÉGER SA BOURSE. POUR CELA, IL VA LES ÉCHANGER CONTRE DES FLORINS D'OR.

COMBIEN DE FLORINS RECEVRA-T-IL?

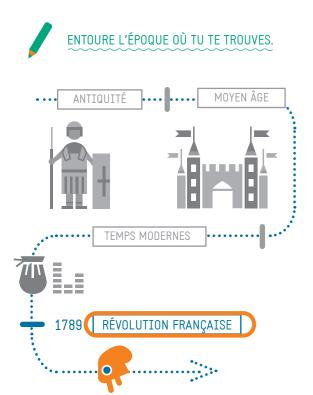


Réponse :

240 pfennigs = florins d'or

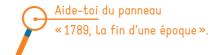


Après la Révolution française, Bouxwiller perd son importance administrative et cesse d'être la capitale du comté.



> Qu'arrive-t-il au château de Bouxwiller?











Il est transformé en musée.



Il est vendu pierre par pierre par la ville, jusqu'à disparaître.



Les villageois viennent s'y installer.





Espace: 2^{ème} étage, salle rouge



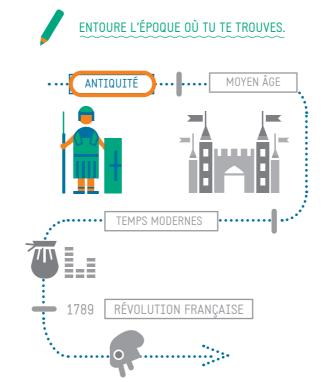
La ville de Bouxwiller, son nom, son statut administratif et ses habitants ont beaucoup évolué au fil du temps. La frise ci-dessous va t'accompagner durant ta visite.



BOUXWILLER AVANT BOUXWILLER



Bouxwiller a été occupée par les Romains. Nous le savons, car des pièces romaines ont été retrouvées lors de fouilles archéologiques. C'est la preuve que la région était déjà occupée durant l'Antiquité.

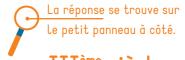




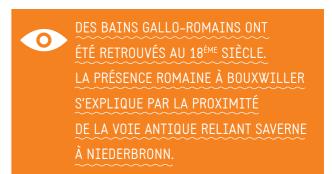


L'image figurant sur cette toute petite pièce raconte la célèbre histoire de deux frères, Rémus et Romulus, qui ont fondé la ville de Rome. La légende raconte qu'ils ont été élevés par une louve.





IIIème siècle











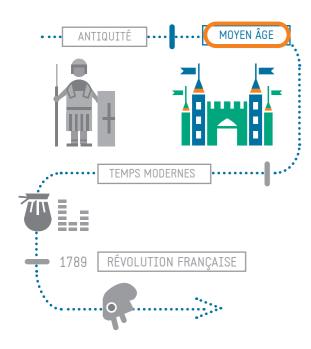
Réponse : La ville duBUIS

---- 1



Bouxwiller devient une ville fortifiée lorsque les seigneurs de Lichtenberg s'y installent au Moyen Âge.





> Qu'est-ce qui a été construit à Bouxwiller ?







> Quel est le nom de la petite allée située derrière les créneaux et qui permet aux hommes de surveiller les ennemis ?



Mon premier est une petite allée en terre :

C H E M I N

Mon second vient après le chiffre 1 :

D E U X

Mon troisième est la forme de la Terre :

<u>R</u> <u>O</u> <u>N</u> <u>D</u> <u>E</u>

Mon tout est un

D
E

C H E M I N R O N D E

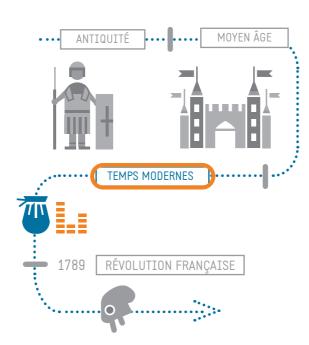


POUR L'OBSERVER, RENDS-TOI DANS LES ESCALIERS ENTRE LE 1^{ER} ET LE 2^{ÈME} ÉTAGE.



Au 17^{ème} siècle, les seigneurs modernisent la ville qui devient la capitale d'un grand territoire : le comté de Hanau-Lichtenberg. Une nouvelle chancellerie est construite en 1658.





Une CHANCELLERIE est le lieu où étaient gérées les affaires administratives d'une ville ou d'un comté. C'est un peu comme une mairie aujourd'hui.

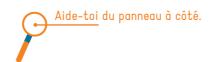
Autrefois, pour protéger les bâtiments importants, on plaçait des objets (pièces, parchemins) ou des animaux dans la maçonnerie.

> Deux animaux momifiés ont été découverts dans les murs de la chancellerie.



Réponse : Des <u>C H A T S</u>

> À quoi servait ce rituel ?



CE RITUEL DEVAIT ÉLOIGNER LES MAUVAIS

E S P R I T S

ET PRÉSERVER LA BÂTISSE DE LA

F O U D R E ET DES

I N C E N D I E S



Les seigneurs de Bouxwiller obtiennent le droit de frapper monnaie, la ville gagne alors en importance. En 1659, un atelier est installé à Bouxwiller.

> Observe les pièces exposées dans le musée.



Nom de la pièce :

Le DROIT DE FRAPPER MONNAIE est un droit accordé aux seigneurs par le souverain, qui autorise la fabrication de pièces de monnaie.





Chaque famille avait des armoiries qui permettaient de l'identifier.





Les armoiries ou blasons apparaissent:

Dès l'Antiquité

Au Moyen Âge

À la Renaissance

Elles ont été créées:

Pour le roi de France

Pour les seigneurs

Pour les soldats, afin de reconnaître les ennemis sur le champ de bataille.



Qui peut avoir un blason?

Seulement les nobles

Seulement les soldats

Chacun peut créer son blason à condition de ne pas copier celui d'un autre.



Quels symboles trouve-t-on sur les blasons?

Photographies

Graffitis

Animaux

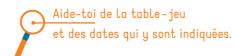


Lorsque deux personnes se marient, les blasons des deux époux fusionnent pour n'en former qu'un.

Les blasons évoluent donc au fil du temps.



RANGE LES BLASONS DES TROIS GRANDES FAMILLES DE BOUXWILLER, DU PLUS ANCIEN AU PLUS RÉCENT.



















Espace: 2ème étage, salle rouge



VERSION ENSEIGNANT



➤ UN ARBRE GÉNIAL & LOGIQUE ➤

Trois grandes familles se sont succédé à Bouxwiller. Leur arbre généalogique se trouve dans le musée.

> Que découvres-tu sur le prince Louis IX de Hesse-Darmstadt?



OBSERVE BIEN L'ARBRE GÉNÉALOGIQUE EXPOSÉ AU MUSÉE.



COMPLÈTE LES INFORMATIONS SUIVANTES EN T'AIDANT DE L'ARBRE GÉNÉALOGIQUE.

Nom : Louis IX de Hesse-Darmstadt

Mort en: 1790

Épouse: ... Henriette Caroline de Deux-Ponts . Grand-père maternel : Jean René

de Hanau-Lichtenberg

Un ARBRE GÉNÉALOGIQUE est une représentation en forme d'arbre qui permet aux historiens d'étudier les relations de parenté entre les familles et les différentes génération > Voici deux symboles utilisés dans l'arbre généalogique du musée. À ton avis, que signifient-ils?







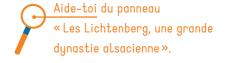




Les premiers seigneurs qui s'installent à Bouxwiller sont les Lichtenberg. Au 14ème siècle, c'est la famille la plus puissante du nord de l'Alsace.

> Qu'est-ce que les Lichtenberg ont construit en arrivant à Bouxwiller?





Durant Le MOYEN ÂGE L'ANTIQUITÉ. le premier château des seigneurs est perché sur les hauteurs du village de Lichtenberg.

Par la suite, ils construisent un château de plaine à Bouxwiller où l'hiver est PLUS MOINS rigoureux qu'en montagne.

> Parmi ces quatre illustrations de château, laquelle est exposée dans le musée ?













> De quel château s'agit-il?



Château de plaine du village de Bouxwiller.

Château défensif du village de Lichtenberg.

> Selon la légende, un des seigneurs de Lichtenberg, Jacques, est à l'origine de la création du bretzel.



LE BOULANGER CONFECTIONNE
UN GÂTEAU À TRAVERS LEQUEL ON PEU'
VOIR TROIS FOIS LE SOLEIL!



Jacques de Lichtenberg tombe amoureux d'une jeune paysanne nommée Barbara.



Le boulanger d'Ingwiller a été emprisonné, car il aurait osé essayer de séduire Barbara.



Pour retrouver sa liberté, le boulanger doit créer un gâteau à travers lequel on peut voir douze fois la lune.



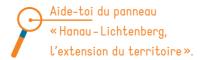


UN HANAU + UN LICHTENBERG = UN HANAU-LICHTENBERG

Après les Lichtenberg, c'est la lignée des Hanau-Lichtenberg qui dirige le comté. C'est parti pour trois siècles de règne.

> Pendant quelle période règnent-ils ?





Entre 1458 et 1736.

Entre 1789 et 1911.

Un des comtes de Hanau-Lichtenberg fait des aménagements au château de Bouxwiller. En quoi le transforme-t-il?





En un combre château fortifié,

En une élégante demeure Renaissance, aux pièces Lumineuses et confortables.



Dernier Épisode : LES PRINCES >

Le comté passe ensuite aux mains de la famille des Hesse-Darmstadt.

Parmi ces trois personnages, lequel est Louis IX de Hesse-Darmstadt, avant-dernier prince de Bouxwiller?









> Jusqu'à quand les Hesse-Darmstadt règnent-ils sur Bouxwiller ?



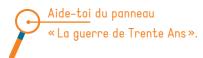
Jusqu'aux troubles révolutionnaires de 1789.

Juogu'à la chute du mur de Berlin.

Ile rèanent teuieure eur Beuxwiller.

Qu'arrive-t-il à l'Alsace à la fin du conflit ?







Les cigognes ont presque toutes disparu.

De nouveaux châteaux sont construits.





L'Alsace devient française.

Qu'est-ce qui change dans le comté de Hanau-Lichtenberg à la fin du conflit ?



Création du referendum : les habitants créent une nouvelle religion.

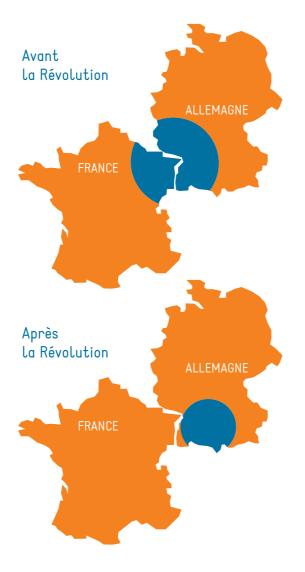
Création du simultaneum : les catholiques et protestants partagent les mêmes églises.



Les différences de privilèges entre les Seigneurs, le Clergé et le Tiers-État ont conduit à la Révolution française de 1789.

Les cartes ci-dessous représentent les territoires des princes de Bouxwiller avant et après la Révolution française.





Avant la Révolution française, les territoires des princes de Bouxwiller se trouvaient en FRANCE

et en ALLEMAGNE

Après la Révolution, les princes perdent leurs territoires <u>F R A N Ç A I S</u>.



Plusieurs grands bouleversements ont eu lieu dans la région de Bouxwiller : la guerre des femmes, la guerre des Paysans, la guerre de Trente Ans, la Révolution...



En 1462, une femme a causé une révolte à Bouxwiller. À cause de son influence sur le comte, les autres femmes de la ville se sont rebellées et se sont rendues aux portes du château de Bouxwiller munies de fourches : c'est la « guerre des femmes ».





Nom: Barbara	
Comment était-elle surnommée ? La belle Barbara	

C'était une : Princesse Boulangère Servante QUI EST TOMBÉ AMOUREUX D'ELLE ? Réponse : J A C Q U E S de L I C H T E N B E R G POURQUOI LES FEMMES DE BOUXWILLER SE SONT-ELLES MISES EN COLÈRE? Aide-toi du panneau «La guerre des femmes». Parce que le seigneur de Lichtenberg se laisse séduire par la jeune femme qui l'incite à: La faire couronner reine Diminuer les redevances des Bouxwillerois Augmenter les redevances des Bouxwillerois

> Les REDEVANCES étaient des taxes. C'est un peu comme les impôts aujourd'hui.



La société féodale s'organise selon trois ordres en fonction des privilèges : le Clergé, la Noblesse et le Tiers-État. Les paysans font partie du Tiers-État, ils ont beaucoup de devoirs et peu de droits.



Protéger la ville des attaquants

Cultiver la terre

Payer des impôts

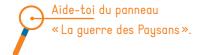
Partir en vacances

Gérer un ensemble de domaines

Au printemps 1525, les paysans ne supportent plus de payer trop d'impôts.

> Que font-ils?





Les paysans se révoltent et pillent les

C H Â T E A U X et les

C O U V E N T S alsaciens.

> Que revendiquent les paysans au 16^{ème} siècle ?



Des vacances.

Des confiseries à la place du blé.

Un monde sans seigneurs ni maîtres.





Le soulier à lacet



C'est la foire agricole annuelle des paysans de Bouxwiller.

Le château et les maisons bourgeoises de Bouxwiller sont saccagés par les paysans.

Un nouveau seigneur est élu.

Les paysans révoltés se mettent ensuite en route pour Saverne.

> Combien sont-ils?



90

500

4 000





Réponse : Une bataille entre les paysans et les soldats du Duc de Lorraine

> Qui a gagné la guerre ?



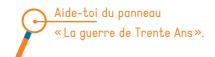
Les paysans : ils ont réussi à obtenir 10 % d'impôts en moins.

Les comtes : ils font tout de même preuve d'indulgence envers la paysannerie alsacienne qui a perdu 10 % de sa population.



Une guerre de religion, opposant catholiques et protestants, éclate en Europe en 1618. L'Alsace devient un des principaux champs de bataille.







Combien d'habitants reste-t-il à Bouxwiller après la guerre ?

COCHE LA BONNE	RÉPONSE.
8	X

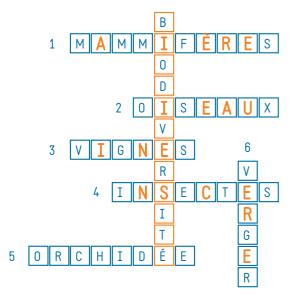
52

253

---- 3



Le Bastberg est aujourd'hui un espace protégé, où il faut préserver la faune et la flore.



- 1. Animaux qui allaitent leurs petits.
- 2. Animaux à plumes.
- 3. Où l'on cultive le raisin.
- 4. Petites bêtes à 6 pattes.
- 5. Il y a 14 espèces de cette fleur au Bastberg.
- 6. Champ d'arbres fruitiers.

Le mot mystère est ce qui désigne la grande variété et diversité des êtres vivants sur la Terre et leur environnement.

Réponse : La B I O D I V E R S I T É

À ton avis, que faut-il faire pour préserver la biodiversité au Bastberg ?



Marcher sur les sentiers.

Cueittii des fteurs.

Lui user les insectes.

Charles en within e

Jeter ses déchets dans une poubelle.

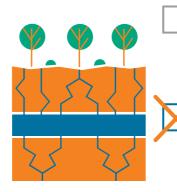
Tuir e des feux de cumps.

Observer et inventorier les plantes et les insectes.

Il y a également des nappes phréatiques au Bastberg.

> À ton avis, qu'est-ce que c'est ?





Des endroits où l'on peut aller pique-niquer.

> Un réservoir naturel d'eau potable situé sous la colline et alimenté par les eaux de pluie.

Un puits construit par l'homme.

Il en existe 2 au BASTBERG. Malheureusement, on ne peut plus utiliser la 1^{ère}, car elle a été trop polluée

Qu'est-ce qui peut causer la pollution des nappes phréatiques ?



COCHE LES BONNES RÉPONSES.

Faire une balade à cheval.



L'utilisation de pesticides en agriculture.

Faire la vidange de la voiture dans la nature.

ENTOURE LES BONNES RÉPONSES.

L'eau potable est une ressource...

Pas très importante.

Précieuse.

Qui existera toujours.

Qui va disparaître si nous ne la protégeons pas.



EXPLIQUER QUE L'EAU EST UNE
RESSOURCE QUI SUSCITE DÉJÀ DES
GUERRES ENTRE PLUSTEURS PAYS

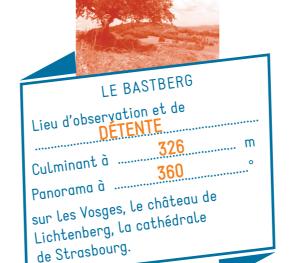




Le Bastberg est une colline qui se situe à Bouxwiller.



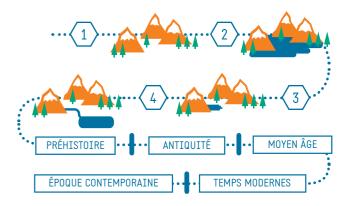




Pour voir à quoi ressemble le BASTBERG, regarde les photos avec les jumelles du musée.



La frise ci-dessous permet de voir le temps qui a été nécessaire pour former le paysage de Bouxwiller.



Quelles sont les étapes de formation du paysage de l'Alsace ?







L'eau descend des montagnes et forme un LAC tropical sur Bouxwiller.

Avec le temps, les vagues de la mer d'Alsace ont modifié l'aspect des roches du Bastberg. Tu peux voir l'évolution des roches en touchant les 3 échantillons de calcaire exposés dans le musée : la pierre de gauche est la plus ancienne, et celle de droite est la plus récente.





La pierre la plus récente est la plus lisse.

VRAI FAUX

La pierre la plus ancienne est la plus tranchante.

VRAI FAUX

Les trois échantillons de pierre sont identiques.

VRAI. FAUX



Il y a plus de 45 millions d'années, un lac tropical recouvrait la région de Bouxwiller et abritait de nombreux animaux.

> Lesquels?





Grâce au dessin, tu peux t'imaginer à quoi ressemblait Bouxwiller sous un climat tropical. Observe la faune et la flore.

> Comment décrirais-tu ce climat ?



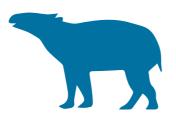


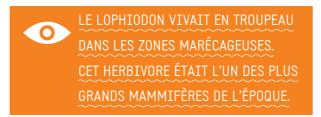


Froid

Sec

L'animal ci-dessous est l'ancêtre du tapir indonésien. Nous savons qu'il a existé à Bouxwiller, car des ossements y ont été retrouvés.





Réponse: LOPHIODON



Réponse : IL Y A 45 MILLIONS D'ANNÉES



> Quel est ce personnage qui se cache dans le musée ?



J'étudie les fossiles. Je suis paléontologue. Je m'appelle :



- U I L L A U M E
- HILIPPE
- CHIMPER

> Observe les différents fossiles présentés dans la vitrine. Quel est ton préféré?



DESSINE-LE ET ÉCRIS SON NOM À CÔTÉ.

RESSEMBLE-T-IL À UN ANIMAL QUE TU CONNAIS? SI OUI, LEQUEL?

C'est en étudiant les fossiles du Bastberg, que les paléontologues ont découvert comment s'est formé le paysage de Bouxwiller.

> Quel constat ont-ils fait?



La présence de fossiles d'anciens animaux marins indique:



Que les animaux marins peuvent aussi vivre sous terre.

Qu'il y a des millions d'années, un lac recouvrait Bouxwiller.

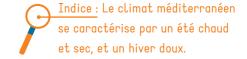


→ ATTENTION, FRAGILE! →

Depuis l'époque du lac tropical, le climat du Bastberg a changé. La végétation est aujourd'hui de type « méditerranéen ».

> À quoi ressemble un environnement méditerranéen?







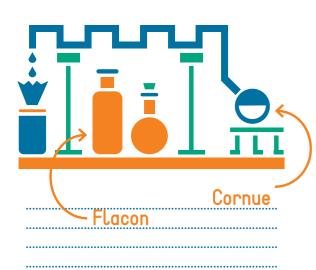




Voici des ustensiles que l'on peut trouver dans un atelier de chimiste.

Quels sont ceux qui sont exposés dans le musée ?



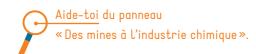




La fabrication de produits chimiques entraîne la pollution de l'air et du sol, ce qui nuit à la planète et à la santé des êtres vivants. En 1820, l'usine a dû être déplacée à l'extérieur de la ville.

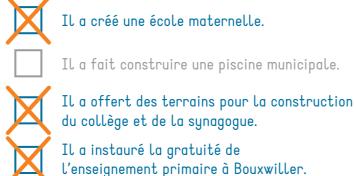
> Pourquoi?

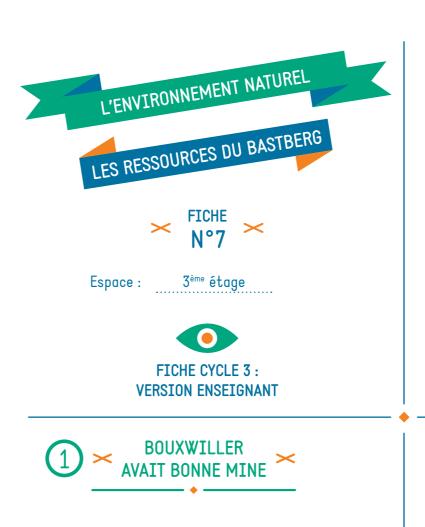












Le sous-sol du Bastberg a longtemps été exploité dans les mines de Bouxwiller.

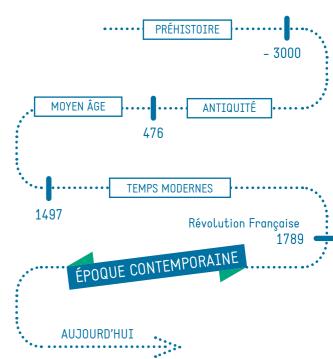
Le BASTBERG est une colline qui se situe à côté de Bouxwiller.

QU'EST-CE QUI ÉTAIT EXTRAIT DU SOUS-SOL ?



Réponse : Un charbon fossile appelé

Le L I G N I T E



Au 18^{ème} siècle, il fallait une autorisation spéciale pour extraire ce matériau du sous-sol et y creuser des galeries de mines.





Réponse:





Réponse: le R 0 I

L'objet ci-dessous est l'un des rares outils qui a été retrouvé des mines de Bouxwiller. Il témoigne de l'activité industrielle de la ville.

> Retrouve-le dans le musée.





Néponse : Une lampe de mineur



Réponse : Car il n'y avait

aucune source

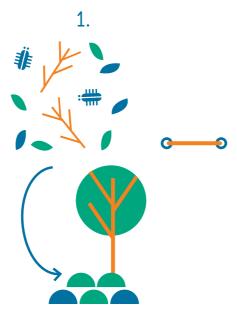
de lumière

dans les mines.

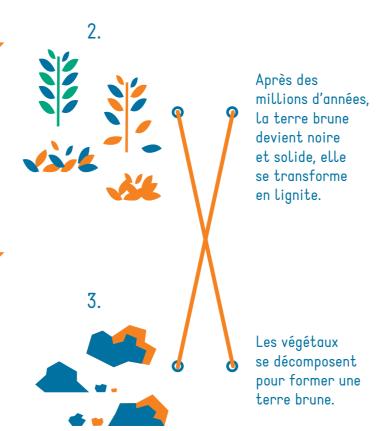


Il faut des millions d'années pour que les roches fossiles se forment.





Durant des millions d'années, les végétaux et les animaux morts se déposent sur le sol.



> Il y a plusieurs sortes de roches fossiles. Observe les échantillons présentés dans le musée. À quoi ressemble le lignite ?



À une pierre sombre.

À un morceau de terre.

À de la cendre.

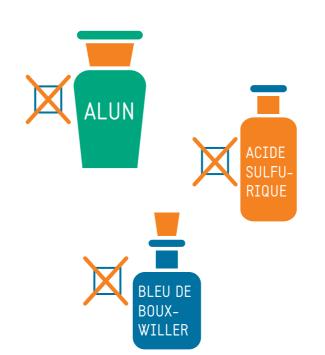


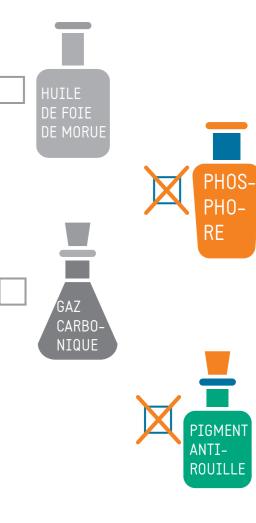
Au début, on fabriquait trois types de produits chimiques à partir de la transformation du lignite. L'usine a ensuite évolué en grande entreprise chimique dans laquelle on fabriquait une grande variété de produits chimiques.

Quels sont les produits que l'on fabriquait dans l'usine chimique de Bouxwiller?











La recette du Bleu de Bouxwiller est :



Différente de celle du Bleu de Prusse et du Bleu de Berlin.



La même que celle du Bleu de Prusse et du Bleu de Berlin.

À ton avis, le Bleu de Bouxwiller :



Servait à teindre l'encre et le tissu.

Servait de colorant pour les bonbons en forme de Schtroumpfs.





Le Bastberg est une colline mystérieuse, où bien d'étranges choses se sont passées. On raconte notamment que les sorcières s'y rendaient la nuit pour leur sabbat...

> Le SABBAT est le nom donné aux rassemblements secrets des sorcières.





Le grand sabbat du Bastberg a lieu :

À Halloween dans la nuit du 31 octobre.



À la Sainte Walpurge dans la nuit du 30 avril.

Durant le solstice d'hiver.

Les sorcières se rendaient sur la colline du Bastberg :

À pied.

Sur un tapis volant.



À califourchon sur des chats, des cochons ou des fourches.

Pendant le sabbat, elles :

Se racontaient des histoires qui font peur.



Dansaient autour d'un grand feu avec le diable.

Fabriquaient des potions magiques.

On racontait que le diable prenait la forme d'un :

Cheval Loup-garou

Bouc



➤ SORCIÈRE, EXISTES-TU? ➤

Les gens pensaient que les griffes et les cornes du diable lui-même se trouvaient sur le Bastberg, car des pierres étranges avaient été retrouvées à son sommet.



CHERCHE CES « PIERRES » AUX FORMES ÉTRANGES DANS LE MUSÉE.



À TON AVIS, S'AGIT-IL VRAIMENT DES GRIFFES ET DES CORNES DU DIABLE ?

Oui





DE QUOI S'AGIT-IL ALORS ?

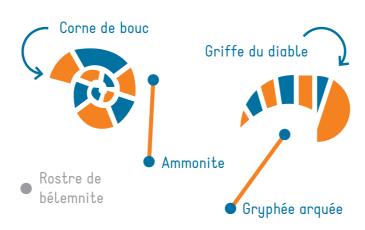
Réponse: [

FOSSILES

> Retrouve ces deux pierres dans le musée, surnommées « Corne de bouc » et « Griffe du diable ». Quels sont leurs vrais noms ?



RELIE CHAQUE PIERRE À SON VRAI NOM.





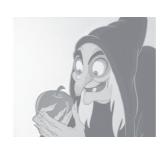
VERSION ENSEIGNANT



Une sorcière se cache dans le musée...

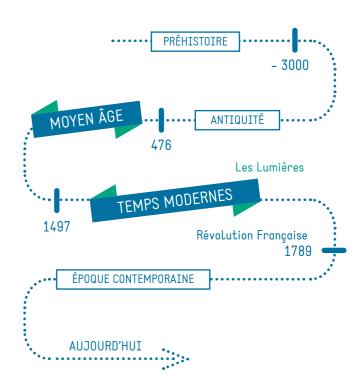
> Laquelle?











Quels sont les objets et les animaux qui t'indiquent que c'est une sorcière ?

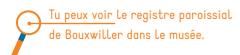




Balais volant
Crapaud
Corbeau



Au Moyen Âge, de nombreuses personnes ont été accusées de magie noire et mises au bûcher. Ces personnes étaient inscrites dans le registre paroissial que tenait chaque église.



Un REGISTRE PAROISSIAL est un cahier sur lequel sont inscrits les naissances, les décès, et les noms des personnes accusées de sorcellerie.



Allemand

Chinois

Français

Dans la colonne de droite se trouve un exemple de registre paroissial traduit en français. Il est différent de celui du musée.

> Quelles sont les informations que tu peux retrouver?



L'an 1617, vendredi le 29 février, une femme dont le nom suit, a comparu devant les juges pour le crime abominable de la magie noire; elle fut pendue et son corps réduit en cendres sur le bûcher.

Sabrina, veuve de M.Meyer, et ancienne sage-femme, fut accusée de sorcellerie car elle avait été surprise en train de préparer des potions maléfiques.

Elle se soumit entièrement à son destin, et pleura à chaudes larmes sur tous ses pêchés.



Date de naissance



Métier



Couleur des yeux



Type d'exécution



Crime commis



Famille (marié, veuf, célibataire...)



Nombre d'enfants



Date du jour

Jusqu'au 18^{ème} siècle, les croyances et les superstitions étaient à l'origine de fausses accusations de sorcellerie. Ci-dessous se trouvent des témoignages de femmes qui ont été emprisonnées.

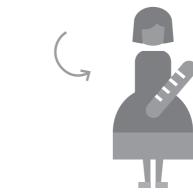
> Quelles sont celles qui ont été accusées de sorcellerie ?

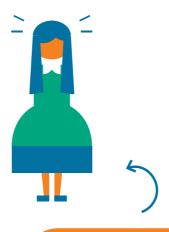




Indice: Avant, on accusait de sorcellerie les femmes qui étaient trop belles, celles qui connaissaient bien les plantes, ainsi que les sages-femmes.

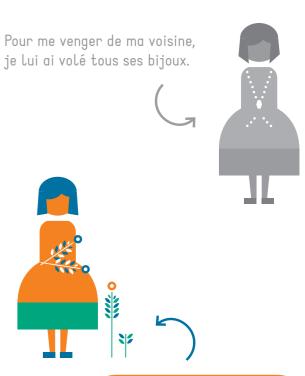
J'ai volé un pain au marché, car j'avais faim.





Je suis si jolie que beaucoup d'hommes sont tombés amoureux de moi, et pour cela on m'a emprisonnée.





Je connais bien les plantes médicinales et les remèdes, mais certains pensent que ce sont des potions maléfiques.



En Alsace, les gâteaux sont dégustés sous de multiples formes, notamment grâce à une grande variété de moules.

Observe les moules présentés dans la vitrine. Avec quels matériaux ont-ils été fabriqués ?



Bois

Terre cuite

Plastique

Silicone

> Que sont les « springerle »?





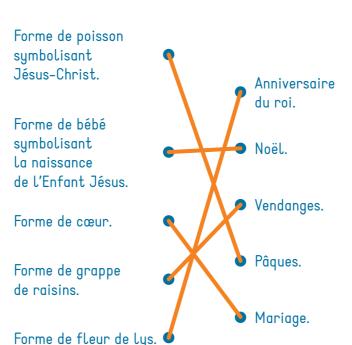
Des petits gâteaux à l'anis que l'on déguste au moment de Noël.

Des oiseaux qui se mettent à chanter décant la période de Noël.

Les différentes formes de moules à gâteaux sont liées aux grandes fêtes. Chaque moule symbolise une fête particulière.



LE MUSÉE DU SPRINGERLE, À LA PETITE
PIERRE, PRÉSENTE L'HISTOIRE DES MOULES
ET DES PÂTISSERIES DE NOËL DEPUIS
LE 15^{èME} SIÈCLE.











MARIAGE





MARIAGE





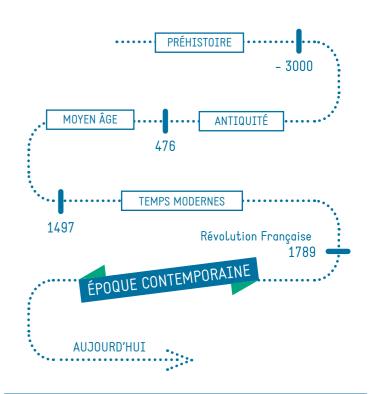
Dans le musée, se trouvent de nombreux objets issus des Arts et Traditions Populaires du Pays de Hanau.



Quels types d'objets d'Arts et Traditions Populaires, peux-tu observer dans le musée ?







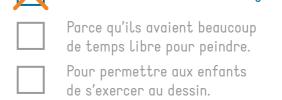




Les meubles alsaciens étaient souvent peints et décorés. On les appelle les «meubles polychromes». On les trouvait souvent dans les intérieurs paysans.

> À ton avis, pourquoi étaient-ils peints ?







Pour imiter les meubles bourgeois.

Les motifs ci-dessous sont souvent représentés sur les meubles polychromes alsaciens. Quatre d'entre eux sont présents dans le musée, lesquels?











Les animaux sont souvent représentés sur les meubles alsaciens. Quel est l'animal représenté sur le coffre polychrome du musée représenté ci-dessous?





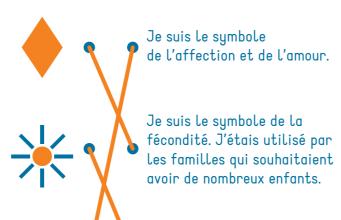
OISEAU

Certains de ces dessins étaient des «symboles», c'est-à-dire qu'ils avaient une signification.

> Par exemple : la COLOMBE est le symbole de la paix.

À ton avis, quelle est la signification des symboles ci-dessous ?





Je symbolise la vie éternelle, car je me lève chaque matin

et je me couche chaque soir.



La couture était enseignée aux jeunes filles qui préparaient leur trousseau de future mariée. Pour apprendre à broder des lettres et des motifs alsaciens, elles s'exerçaient en réalisant des abécédaires.

> Le TROUSSEAU DE FUTURE MARIÉE est l'ensemble du linge de maison, qu'une jeune fille préparait pour elle et son futur époux : draps, serviettes, torchons, chemises, mouchoirs... et sur lequel elle brodait ses initiales.

Retrouve l'abécédaire exposé dans le musée, et cherche les 5 erreurs qui s'y sont glissées.









Pour s'éclairer, les dentellières (les dames qui fabriquaient la dentelle) utilisaient une lampe spéciale. Remplie d'eau et placée devant une CHEMINÉE/ BOUGIE, elle faisait effet de loupe et permettait D'ARRÊTER/ DE CONTINUER le travail une fois la nuit tombée.

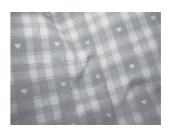
> Retrouve la lampe des dentellières qui est exposée dans le musée.



Réponse : EN VERRE

Ci-dessous se trouvent des tissus traditionnels alsaciens. Lesquels sont exposés dans le musée ?













Comment appelle-t-on ce type de tissu ? Déchiffre ce code pour obtenir la réponse.



♦ = H

 $\Omega = E$

K Ω L \forall C \Diamond

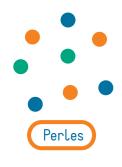
Réponse: K E L S C H



Avant, les femmes ne sortaient pas sans se couvrir les cheveux. Elles portaient des coiffes. Avec quoi les décoraient-elles ?



Les femmes portaient des coiffes, qu'elles décoraient avec :





Rubans



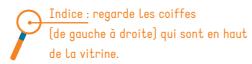
SON ORIGINE REMONTE À LA GUERRE

DES PAYSANS. LES HOMMES PORTAIENT CE MORCEAU DE TISSU ROUGE SUR LA POITRINE POUR SE PROTÉGER DU FROID, IL A ENSUITE ÉTÉ AMÉLIORÉ POUR DEVENIR UN GILET À MULTIPLES BOUTONS. LA TRADITION VEUT QUE CE SOIT LES CÉLIBATAIRES QUI PORTENT LE GILET ROUGE, TANDIS QUE LES ANCIENS SE REVÊTENT D'UN GILET DE COULEUR SOMBRE.

Le célèbre grand nœud noir de l'Alsacienne provient du costume traditionnel du Pays de Hanau. Cette coiffe, si connue, n'a pourtant pas toujours eu l'aspect qu'elle a aujourd'hui.

> Comment la coiffe du Pays de Hanau a-t-elle évolué ?





















> Quelle est la couleur du gilet du costume paysan du Pays de Hanau?



COCHE LA BONNE RÉPONSE.

Bleu



Vert



ARTS ET TRADITIONS POPULAIRES



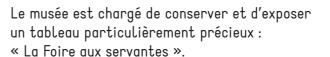


2^{ème} étage



C'EST L'HISTOIRE

D'UNE ŒUVRE D'ART...



> Cherche-le dans le musée.

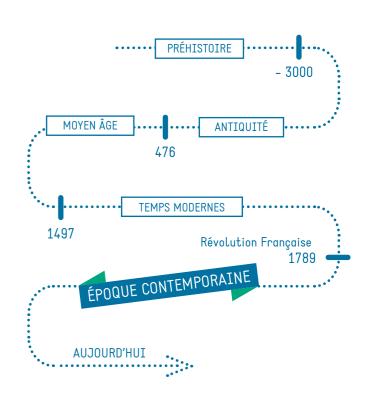


1 8 6 4

> Quel artiste a peint le tableau?









> Observe bien le tableau. À ton avis, qu'a voulu représenter le peintre ?

COCHE LA BONNE RÉPONSE.

						•		
La 1	10	re	aux	servan	tes e	91	tar	ι:

Le jour où les servantes vend	aient
des légumes.	

Le jour où les servantes allaient s'acheter de nouvelles robes.



Le jour où les servantes pouvaient trouver de nouveaux patrons.

Pour réaliser ce tableau, le peintre s'est beaucoup inspiré d'une rue de Bouxwiller qu'il a réinventée. Les reproductions de paysages n'étaient pas toujours fidèles à la réalité. Les peintres rajoutaient des éléments pour que les tableaux soient plus jolis.

> Compare le tableau et la photo ci-dessous.



QUELS SONT LES ÉLÉMENTS D'ARCHITECTURE QUE LE PEINTRE A RAJOUTÉS ?



Rue du Canal à Bouxwiller.

Réponse: La maison de droite à piliers fontaine

clocher

➤ L'HABIT FAIT L'ALSACIENNE ➤

Observe la tenue des servantes du tableau.



Les servantes portaient cette robe pour faire le ménage.



C'est le costume traditionnel que les paysannes alsaciennes portaient les jours de fête.



Dans le musée, se trouvent des costumes traditionnels du Pays de Hanau, vieux de plus de 100 ans.

> De quoi se compose le costume féminin paysan?



Aide-toi du panneau sous le tableau.

Pantalon

Tablier

Bottes

Devantier



T-shirt

Chapeau

Ballerines



Veste



QUELS SONT LES MOTIFS QUI DÉCORENT LES HABITS ET LES ACCESSOIRES?

Cœurs

Petits chats

Fleurs

> Parmi les motifs suivants, quels sont ceux présents sur le costume féminin paysan exposé?



Tablier





ATTENTION, LA RÉPONSE VARIE SELON LE COSTUME EXPOSÉ



Robe







Devantier

ATTENTION, LA RÉPONS LE COSTUME EXPOSÉ.	SE VARIE SELON

Collerette

Blanche	X

Bleue

Violette

> Observe la vaisselle paysanne. Comment la décrirais-tu?



Fragile

Décorée

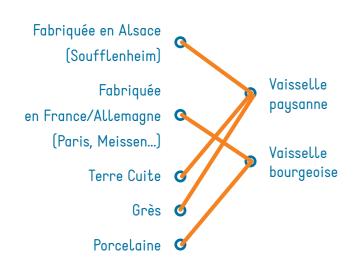
Robuste

Raffinée

> D'où provient la vaisselle qui est devant toi ? Quels sont les matériaux utilisés ?







> Selon toi, qu'est-ce qui coûte le plus cher au 19^{ème} siècle?



Acheter de la vaisselle en terre cuite

Acheter de la vaisselle en porcelaine

Acheter de la vaisselle près de chez soi

Acheter de la vaisselle fabriquée à l'étranger



> Connais-tu le Baeckeofe ?

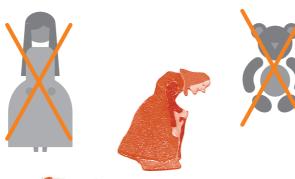


Il s'agit d'un plat BOUROEOIS / PAYSAN composé de différentes sortes de viandes et de légumes qui mijotent pendant plusieurs heures. Baeckeofe signifie « FOUR DE BOULANGER»/«MICHE DE PAIN» car les femmes apportaient le plat chez le boulanger pour le faire cuire.



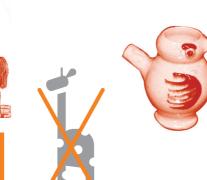
> Observe les jouets anciens.















Le mobilier a beaucoup évolué depuis le 19ème siècle, certains meubles ont même cessé d'être utilisés.

> Quels sont les meubles ci-dessous? Retrouve-les dans le musée.

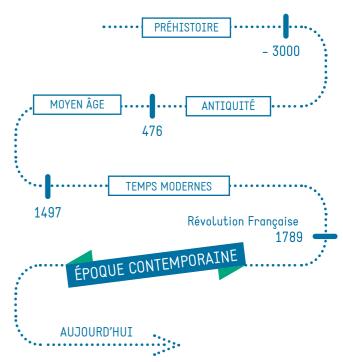












Au 19^{ème} siècle, et même avant, les meubles étaient transmis de génération en génération. Aujourd'hui, on les achète en magasin et on les change plus souvent.

> Comment les meubles étaient-ils à l'époque ?



Fabriqués en usine

Précieux

Démontables

Solides

Fragiles

Faits pour décorer

Faits pour durer

Fabriqués par un artisan

FABRIQUER DES OBJETS À L'ÉTRANGER, EN CHINE PAR EXEMPLE,

REVIENT MOINS CHER QUE DE LES PRODUIRE EN FRANCE.

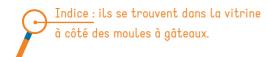
__ 4 __

EST-CE TOUJOURS LE CAS AU 21 ÈME SIÈCLE ? AUJOURD'HUI FAIRE



Avec le temps, les objets du quotidien évoluent et se transforment. Ci-dessous, se trouvent trois objets du quotidien d'aujourd'hui. Retrouve les objets utilisés au 19ème siècle correspondants.







Au 19^{ème} siècle

Nom: Lorgnons pliants avec manche



Au 21^{ème} siècle

Au 19^{ème} siècle

Nom: Montre de gousset

Au 21^{ème} siècle

Au 19^{ème} siècle Nom: Pipe

Retrouve les objets ci-dessous dans le musée. À ton avis, quelle était leur fonction?





- Jouet
- Pistolet de gendarme
- Fiole servant à contenir de l'alcool



- Blague à tabac
- Sac à main
- Bourse



De nombreux bourgeois habitaient Bouxwiller, car c'était une capitale administrative.
Les bourgeois et les paysans n'avaient pas les mêmes revenus. L'aménagement intérieur de leurs maisons était donc relativement différent.

Sous l'Ancien Régime, le BOURGEOIS est une personne qui n'appartient ni à la Noblesse, ni au Clergé, et qui ne fait pas un travail manuel, à l'inverse du PAYSAN qui lui, travaille la terre, ou de l'ouvrier qui travaille en usine.

> Les meubles, ci-dessous, ont-ils appartenu à des bourgeois ou à des paysans ?



Compare les meubles entre eux pour trouver les réponses : d'un côté se trouvent les meubles paysans et de l'autre les meubles bourgeois.



Bourgeois / Paysan



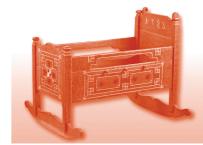








Bourgeois (Paysan)



Bourgeois Paysan



Bourgeois Paysan



Réponse:



Voici des décors présents sur de la vaisselle du 19^{ème} siècle.

> Retrouve ces objets dans le musée. Font-ils partie de la vaisselle bourgeoise ou paysanne ?



ENTOURE LA BONNE RÉPONSE.



Bourgeois Paysan



Bourgeois/Paysan



Bourgeois Paysan

___ 2 _